

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO CON SOFT STARTER

Control panels for three-phase electric pumps - soft starter • Cuadros para electrobombas trifásicas - arranque con partidor suave • Panneaux pour électropompes trifase - démarrage avec soft-starter

AT5

IT IL METODO IDEALE PER IL CONTROLLO DELLE PERFORMANCE DELLE POMPE.

Quadro elettrico con soft starter per 1 pompa trifase con protezione amperometrica.

Un metodo moderno per realizzare l'avviamento di elettropompe è quello di utilizzare avviatori statici elettronici comunemente chiamati soft starter.

L'utilizzo di questi dispositivi permette di ridurre i colpi d'ariete e impostare il tempo di avviamento. Ciò rende possibile un'alimentazione del motore molto graduale che viene incrementata durante l'intera procedura, al fine di ottenere un avviamento lineare ed evitando sollecitazioni elettriche e meccaniche rispetto ad avviamenti diretti e stella-triangolo.

I quadri elettrici AT5 sono ottimali nelle varie applicazioni con:

- Pompe per impianti industriali
- Pompe di sollevamento acqua piovana, pompe di irrigazione (sommerse o di superficie)
- Pompe sommergibili, pompe per acque reflue



EN THE IDEAL SOLUTION FOR THE PUMPS PERFORMANCE CONTROL.

Control panel with soft starter for 1 three-phase pump with thermal protection.

A modern method of starting electric pumps is to use electronic static starters, generally known as soft starters.

These devices enable users to reduce the hammering and to set the starting time. This allows power to be supplied to the motor very gradually increasing it throughout the procedure to achieve smooth starting, with none of the electrical and mechanical stresses found with direct and star/delta starting.

The control panels AT5 are ideal in the following applications:

- Industrial pumps, booster pumps
- Pumps for rain water, irrigation pumps (submerged or surface pumps)
- Submersible pumps, sewage pumps

ES EL MÉTODO IDEAL PARA EL CONTROL DE LA PERFORMANCE DE LA BOMBA.

Cuadro eléctrico con partidor suave para una bomba trifásica con protección amperimétrica.

Un método moderno para poner en marcha las electrobombas es utilizar partidores suaves electrónicos, llamados comunmente soft starter.

El uso de estos dispositivos permite reducir el golpe de ariete y configurar el tiempo de arranque. Esto hace posible que la alimentación del motor sea muy gradual incrementándose durante todo el proceso para lograr un arranque suave, evitando así los esfuerzos eléctricos y mecánicos que se encuentran en el arranque estrella/triángulo.

Esto hace posible un suministro de potencia de motor muy gradual que se incrementa durante todo el procedimiento para obtener un arranque lineal y evitar tensiones eléctricas y mecánicas con respecto a arranques directos y estrella / triángulo.

Los cuadros eléctricos AT5 son óptimos para diversas aplicaciones:

- Bombas para instalaciones industriales
- Bombas de elevación de agua de lluvia, bombas de irrigación (sumergidas o de superficie)
- Bombas sumergibles, bombas de aguas residuales

FR LA MOYEN IDÉALE POUR CONTRÔLER LA PERFORMANCE DE LA POMPE.

Panneau électrique avec démarreur soft-starter pour 1 pompe triphasée avec protection ampérométrique.

Un moyen moderne de démarrage des pompes électriques consiste à utiliser des démarreurs statiques électroniques communément appelés démarreurs soft-start.

L'utilisation de ces appareils permet de réduire les coups de bélier et de régler le temp de demmarage. Cela permet une alimentation très progressive du moteur qui est augmentée tout au long de la procédure de demmarage, afin d'obtenir un démarrage linéaire et d'éviter les contraintes électriques et mécaniques relatives aux démarrages direct et étoile-triangle.

Les panneaux électriques AT5 sont optimaux dans diverses applications avec:

- Pompes pour installations industrielles
- Pompes de levage des eaux de pluie, pompes d'irrigation (immergées ou de surface)
- Pompes submersibles, pompes eaux usées

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO CON SOFT STARTER

Control panels for three-phase electric pumps - soft starter • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque con partidor suave • Panneaux pour électropompes trifase - démarrage avec soft-starter

IT

CARATTERISTICHE STANDARD

- Alimentazione 3~ 400V±10% 50/60Hz ;
- Ingressi e circuiti di comando in bassa tensione;
- Ingresso normalmente aperto per comando di avviamento;
- Ingresso normalmente aperto per comando di minima;
- Selettore Automatico-0-Manuale (stabile);
- Led blu di presenza rete;
- Led verde di motore attivo;
- Led rosso di motore in sovraccarico;
- Soft-starter con funzioni avanzate e display LCD interno;
- By-Pass integrato;
- Protezione elettronica da sovracorrente;
- Protezione ausiliari e motore con fusibili;
- Sezionatore generale bloccoporta;
- Teleruttore di linea;
- Kit ventilazione forzata;
- Involucro metallico, IP54;
- Temperatura ambiente: -5/+40 °C;
- Umidità relativa 50% a 40 °C (non condensata).

EN

STANDARD FEATURES

- Power supply 3~ 400V±10% 50/60Hz
- Low voltage inputs and control circuits;
- Normally open contact for start command;
- Normally open contact for minimum level/pressure command;
- Selector for Auto-Off-Manual (stable) operation;
- Blue led indicating mains supply;
- Green led indicating motor running;
- Red led indicating motor overload;
- Soft starter with advanced functions and LCD (inside the control panel)
- By-pass integrated;
- Overcurrent electronic protection;
- Auxiliaries and motor protection fuses;
- Main switch disconnector (door interlock);
- Line contactor;
- Forced ventilation kit;
- Steel enclosure, degree of protection IP54;
- Ambient temperature: -5/+40 °C;
- Relative humidity 50% at 40 °C (non condensing).

ES

CARACTERISTICAS ESTANDAR

- Alimentación 3 ~ 400V ± 10% 50 / 60Hz;
- Entradas y circuitos de control en baja tensión;
- Entrada normalmente abierta para el comando de inicio;
- Entrada normalmente abierta para el control de mínimo nivel / presión;
- Selector Automático-0-Manual (estable);
- Luz LED azul testigo para presencia de energía;
- Luz LED verde testigo de motor activo;
- Luz LED rojo testigo para alarma de motor con sobrecarga;
- Partidor suave con funciones avanzadas y LCD interno;
- By-Pass integrado;
- Protección electrónica por sobrecarga;
- Protección auxiliar y de motor con fusibles;
- Interruptor general bloquea-puerta;
- Contactor de línea;
- Kit de ventilación forzada;
- Caja metálica con grado de protección IP54;
- Temperatura ambiente: -5 / + 40 ° C;
- Humedad relativa 50% a 40 ° C (no condensada).

FR

CARACTÉRISTIQUES STANDARD

- Alimentation 3 ~ 400V ± 10% 50 / 60Hz;
- Connection basse tension et circuits de contrôle;
- Contact normalement ouverte pour la commande de démarrage;
- Contact normalement ouverte pour la commande minimale;
- Sélecteur automatique-0-manuel (stable);
- LED bleue pour la présence du réseau;
- LED verte du moteur actif;
- LED rouge du moteur surchargé;
- Démarreur progressif avec fonctions avancées et écran LCD interne;
- Dérivation intégrée;
- Protection électronique contre les surintensités;
- Protection auxiliaire et moteur avec fusibles;
- Interrupteur général de verrouillage de la porte;
- Contacteur de ligne;
- Kit de ventilation forcée;
- Boîtier métallique, IP54;
- Température ambiante: -5 / + 40 ° C;
- Humidité relative de 50% à 40 ° C (non condensée).

QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO CON SOFT STARTER

Control panels for three-phase electric pumps - soft starter • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque con partidor suave • Panneaux pour électropompes trifase - démarrage avec soft-starter

AT5

VERSIONI DISPONIBILI • Available versions • Versiones disponibles • Versions disponibles

Tipo • Type	AT5-A	AT5-B	AT5-C	AT5-D	AT5-E	AT5-F	AT5-NTL
Standard	•	•	•	•	•	•	•
Relè con n° 3 sonde di livello • Level relay with 3 Probes • Relè de nivel con 3 sondas • Relais de niveau avec 3 sondes		•	•	•	•		
Relè min/max tensione ritardato • Min/Max voltage delayed relay • Relè min/max tension demorado • Relais min/max tension retardé			•		•		
Relè protezione asimmetria tensioni, sequenza fasi e mancanza fase • voltage asymmetry protection, phase sequence and lack of phase relay • Relè' proteccion asimetria tensiones, secuencia fases y falta de fase • Relais protection asymétrie tensions, séquence phases et manque de phase			•		•		
Voltmetro • Voltmeter • Voltmetro • Voltmètre				•	•	•	
Amperometro • Ammeter • Amperimetro • Ampèremètre				•	•	•	
Teleruttore di linea • Line contactor • Contactor de linea • Contacteur de ligne	•	•	•	•	•	•	

OPZIONI AGGIUNTIVE • Optionals • Opciones adicionales • Options supplémentaires

1	Centralina di comando per PT100 • Control unit for PT100 • Unidad de comando para PT100 • Unité de contrôle PT100
2	Centralina di comando per PTC • Control unit for PTC • Unidad de comando para PTC • Unité de contrôle PTC
3	Pulsante start/stop • Start/stop pushbutton • Botón inicio/parada • Bouton Marche/Arrêt
4	Commutatore voltmetrico (solo per D, E, F) • Voltmetric switch (only for D, E, F) • Conmutador voltimétrico (solo para D, E, F) • Interrupteur voltétrique (seulement pour D, E, F)
5	Commutatore amperometrico (solo per D, E, F) • Amperometric switch (only for D, E, F) • Conmutador amperométrico (solo para D, E, F) • Interrupteur ampérométrique (seulement pour D, E, F)
6	Dispositivo conta ore • Hour counter device • Dispositivo cuenta horas • Compteur horaire
7	Timer pausa/lavoro • Programmable start/stop timer switch • Temporizador pausa/trabajo • Timer Marche/Arrêt
8	Relè di massima corrente con TA scala regolabile • Overcurrent relay with adjustable AT scale • Relè de máxima corriente con TA de escala regulable • Relais de surintensité avec TA réglable
9	Staffe per cassetta di lamiera montate • Brackets for sheet metal box assembled • Soporte para caja de metal montada • Supports pour boîte en tôle déjà installés
10	Interruttore magnetotermico • Circuit breaker • Interruptor magnetotérmico • Interrupteur magnétothermique

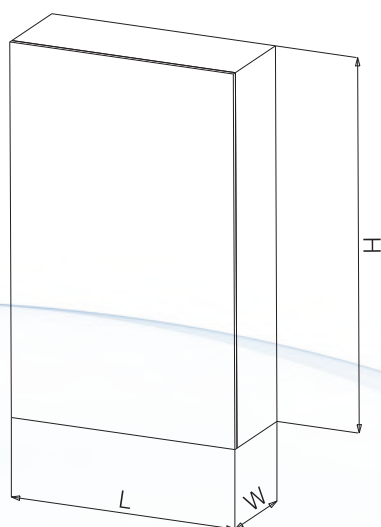
QUADRI PER ELETTROPOMPE TRIFASE AVVIAMENTO CON SOFT STARTER

Control panels for three-phase electric pumps - soft starter • Cuadros para electrobombas trifasicas - arranque con partidor suave • Panneaux pour électropompes trifase - démarrage avec soft-starter

AT5

DATI TECNICI • Technical Data • Datos Tecnicos • Données Techniques

Tipo Type	P ₂ max		V 50Hz	I max A	Dimensioni box Box imensions				Peso Weight kg
	kW	HP			H mm	L mm	W mm	Material	
AT5/ 7,5	5,5	7,5	3~ 400V	18	600	410	240	Metallic	18
AT5/ 10	7,5	10	3~ 400V	25	600	410	240	Metallic	22
AT5/ 12,5	9,2	12,5	3~ 400V	25	600	410	240	Metallic	22
AT5/ 15	11	15	3~ 400V	30	600	410	240	Metallic	25
AT5/ 17,5-20	15	20	3~ 400V	37	600	410	240	Metallic	27
AT5/ 25	18,5	25	3~ 400V	45	600	410	240	Metallic	30
AT5/ 30	22	30	3~ 400V	60	600	410	240	Metallic	35
AT5/ 35	26	35	3~ 400V	60	600	410	240	Metallic	35
AT5/ 40	30	40	3~ 400V	72	600	410	240	Metallic	45
AT5/ 40-50	37	50	3~ 400V	85	600	410	240	Metallic	45
AT5/ 55-60	45	60	3~ 400V	105	600	410	240	Metallic	47
AT5/ 75	55	75	3~ 400V	125	800	610	380	Metallic	58
AT5/ 80	60	80	3~ 400V	125	800	610	380	Metallic	58
AT5/ 100	75	100	3~ 400V	170	800	610	380	Metallic	72
AT5/ 125	92	125	3~ 400V	210	1000	810	380	Metallic	85
AT5/ 150	110	150	3~ 400V	250	1000	810	380	Metallic	270
AT5/ 180	132	180	3~ 400V	300	1000	810	380	Metallic	220
AT5/ 220	165	220	3~ 400V	370	1200	810	380	Metallic	350
AT5/ 300	220	300	3~ 400V	470	1200	810	380	Metallic	380



NOTE • NOTES • NOTAS • NOTES:

Per esecuzioni diverse contattare il nostro servizio tecnico/commerciale • Please contact our technical/sales department for different implementations • Para ejecuciones diferentes contacte nuestro servicio técnico / comercial • Pour différentes exécutions, contactez notre service technique / commercial

Alcune combinazioni optional possono richiedere il cambio box • The addition of more optional may require to change the enclosure • Algunas combinaciones opcionales pueden requerir cambios de cuadro • Certaines combinaisons facultatives peuvent nécessiter des changements de boîtes

Disegni dimensionali, pesi e immagini sono unicamente indicativi e non vincolanti • Dimensional drawings, weight and picture are indicative only and not binding • Dimensiones, pesos y fotografías son indicativos y no vinculantes • Schémas d'encombrement, les poids et les images sont a titre indicatif et pas contraignantes